

Pro

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 אָזְנָךְ : אָזְנָךְ הַתְּעַד לְתַבּוּנִי תַּקְשִׁיבָה תַּקְשִׁיבָה לְחַכְמָתִי לְחַכְמָתִי בָּנִי בָּנִי
your ear Lend to my understanding pay attention to my wisdom My son
[H0241](#) [H5186](#) [H8394](#) [H7181](#) [H2451](#)

| My son, attend unto my wisdom; Incline thine ear to my understanding:

2 יִגְנְּרוּ: יִגְנְּרוּ שְׁפָתִיךְ שְׁפָתִיךְ וְדַעַת נְבוּמָות לְשָׁמֶר לְשָׁמֶר
may keep your lips and knowledge discretion That you may preserve
[H5341](#) [H8193](#) [H1847](#) [H4209](#) [H8104](#)

| That thou mayest preserve discretion, And that thy lips may keep knowledge.

3 חַכָּה מִשְׁמָן וְחַלְקָה זָרָה שְׁפָתִי שְׁפָתִי תְּטַפּוֹנָה נְפָתָה כִּי
her mouth [is] than oil and smoother of an immoral woman the lips drip honey For
[H2441](#) [H8081](#) [H2509](#) [H8193](#) [H5197](#) [H5317](#)

| For the lips of a strange woman drop honey, And her mouth is smoother than oil:

4 פִּוּתָה כְּתָרָב חַכָּה קָלְעָנָה שְׁאָל מְרָה וְאַחֲרִיתָה
two-edged as a sword Sharp as wormwood she is bitter But in the end
[H6310](#) [H2719](#) [H2299](#) [H3939](#) [H4751](#) [H0319](#)

| But in the end she is bitter as wormwood, Sharp as a two-edged sword.

5 יִתְמַכֵּה שְׁאָל מִתְּמַכֵּה אַעֲדִיה שְׁאָל מִתְּמַכֵּה יַרְדְּנָה רְגִלָּה
lay hold of hell Her steps to death go down Her feet
[H8551](#) [H6806](#) [H7585](#) [H4194](#) [H3381](#) [H7272](#)

| Her feet go down to death; Her steps take hold on Sheol;

6 תַּךְעַ: לֹא מַעֲלֵלָתָה נָעַז תַּפְלָס פָּנָז אֶלְחָתָם אֶלְחָתָם אֶלְחָתָם
You do know [them] not Her ways are unstable you ponder lest of life [her] path
[H3045](#) [H3808](#) [H4570](#) [H5128](#) [H6424](#) [H6435](#) [H0734](#)

| So that she findeth not the level path of life: Her ways are unstable, and she knoweth it not.

7 פִּי מִאֲמָרִי תַּסְפּוּרָה וְאַל לְיִשְׁמַע בְּנִים וְעַתָּה
of my mouth from the words do depart and not me hear [my] children Therefore now
[H6310](#) [H0561](#) [H5493](#) [H0408](#) [H8085](#) [H6258](#)

| Now therefore, my sons, hearken unto me, And depart not from the words of my mouth.

8 בֵּיתָה פְּתַח אֶל תְּקַרְבָּה וְאַל דָּרְכָךְ מַעֲלֵלָתָה תַּרְתַּק
of her house the door to do go near and not your way from her Remove far
[H6607](#) [H0413](#) [H7126](#) [H0408](#) [H1870](#) [H7368](#)

| Remove thy way far from her, And come not nigh the door of her house;

9 לְאַכְזָרִי שְׁנָנָתִיךְ הַזְּהָרָה לְאַחֲרִים תַּתְּנוּ פָּנָז
to the cruel [one] and your years your honor to others you give lest
[H0394](#) [H8141](#) [H1935](#) [H0312](#) [H5414](#) [H6435](#)

| Lest thou give thine honor unto others, And thy years unto the cruel;

10 נָכְרִי : נָכְרִי בַּבָּיִת וְעַצְבֵּךְ כַּחַד זָרִים יִשְׁבְּעַ פָּךְ
of a foreigner to the house and your labors [go] with your wealth aliens be filled lest
[H5237](#) [H7646](#) [H6435](#)

| Lest strangers be filled with thy strength, And thy labors be in the house of an alien,

11 וְשָׁאַךְ בְּשֶׁרֶךְ בְּכָלֹת בְּאַתְּרִיתָךְ וְגַהְמָתָךְ
and your body your flesh when are consumed at last and you mourn
[H7607](#) [H1320](#) [H3615](#) [H0319](#) [H5098](#)

| And thou mourn at thy latter end, When thy flesh and thy body are consumed,

12 לְבִי : נָאֵץ וְתוּכָהּ מִוָּסֶר שָׁנָאֵתִי אַיְדָךְ וְאָמַרְתָּ
my heart despised and correction instruction I have hated how And say
[H5006](#) [H4148](#) [H8130](#) [H0559](#)

| And say, How have I hated instruction, And my heart despised reproof;

13 הַטִּיתִי לֹא וְלֹמְלָמָדִי מָוִרִי בְּקָולָךְ שָׁמַעְתִּי וְלֹאֶ
inclined nor and to those who instructed me of my teachers the voice I have obeyed And not
[H5186](#) [H3808](#) [H3925](#) [H8085](#) [H3808](#)

אָנֹנִי :
my ear
[H0241](#)

| Neither have I obeyed the voice of my teachers, Nor inclined mine ear to them that instructed me!

14 וְעַדָּה : קָנָתָל בְּתוֹךְ רַע בְּכָלָךְ כַּמְעַט הַיּוֹתִי
and assembly of the congregation in the midst ruin of total I was On the verge
[H5712](#) [H6951](#) [H8432](#) [H3605](#) [H1961](#) [H4592](#)

| I was well-nigh in all evil In the midst of the assembly and congregation.

15 בְּאַרְךָ : מִתּוֹךְ נָנוֹלִים מִבּוֹרָךְ מִים שְׁתַחַתְּ
your own well from and running water from your own cistern water Drink
[H0875](#) [H8432](#) [H5140](#) [H4325](#) [H8354](#)

| Drink waters out of thine own cistern, And running waters out of thine own well.

16 מִים : פְּלָנִיָּה בְּרַחֲבֹותָ
of water Streams in the streets חַוְצָה מִעֲזְנָתִיךְ יִפְרַצְיוּ
[H4325](#) [H6388](#) [H7339](#) [H2351](#) [H4599](#) Should be dispersed

| Should thy springs be dispersed abroad, And streams of water in the streets?

17 אַתָּךְ : לְזָרִים אַיְזָנִים לְכָדֵךְ לְהַ
with you for strangers and not only your own יְחִידָךְ
[H0854](#) [H0369](#) [H0905](#) [H1961](#) Let them be

| Let them be for thyself alone, And not for strangers with thee.

18 נְשִׁירָךְ : מְאַשָּׁתָּה וְשִׁמְחָה בָּרָזִיךְ מִקְוָרָךְ יְהִי
of your youth with the wife and rejoice blessed your fountain Let be
[H0802](#) [H8055](#) [H1288](#) [H4726](#) [H1961](#)

| Let thy fountain be blessed; And rejoice in the wife of thy youth.

בְּאֶחָבָתָה	עֵת	בְּכָל-	יְרַנֵּךְ	הָרִיָּה	תָּן	וַיַּעֲלֵת	אַהֲבִים	אִילָת	19
with her love	times	at all	let satisfy you	her breasts	graceful	and a doe	of love	[As a] deer	
H0160	H6256	H3605	H7301	H1717	H2580	H3280	H0158	H0365	

תָּמִיד :	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה	תְּשִׁגָּה
always	and be enraptured								
H8548	H7686								

| Asa loving hind and a pleasant doe, Let her breasts satisfy thee at all times; And be thou ravished always with her love.

תַּק	וַתַּחֲבֹק	בָּוֹרָה	בְּנִי	תְּשִׁגָּה	וְלֹמֶה	20
in the arms	and be embraced	by an immoral woman	my son	should you be enraptured	For why	

H2436	H2263	H7686	H4100	תְּשִׁגָּה :	וְלֹמֶה	וְלֹמֶה :	וְלֹמֶה	וְלֹמֶה	וְלֹמֶה
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	--------------	---------	-----------	---------	---------	---------

תְּשִׁגָּה :

of a seductress

[H5237](#)

| For why shouldest thou, my son, be ravished with a strange woman, And embrace the bosom of a foreigner?

מִפְלָס :	מַעֲלָתָיו	וְכָל-	אִישׁ	הַרְכִּיד	יְהֹוָה	עַיִן	וְנַכְחָה	כִּי	21
He ponders	his paths	and all	of man	the ways	of Yahweh	the eyes	[are] before	for	

H6424	H4570	H3605	H0376	H1870	H3068	H5227
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| For the ways of man are before the eyes of Jehovah; And he maketh level all his paths.

וְתִמְךָ :	חַטָּאתָהוּ	וּבְחַבְלֵי	הַרְשָׁעָה	אַתָּה	וַיְלַכְּדֵנוּ	עַוּנוֹתָיו	22
he is caught	of his sin	and in the cords	the wicked [man]	-	entrap	His own iniquities	

H8551	H7563	H0853	H3920	H5771
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| His own iniquities shall take the wicked, And he shall be holden with the cords of his sin.

וְ	וַיְשִׁגָּה :	אַלְפָנוֹ	וּבְרָב	מִוסְרָה	בְּאָזְן	יָמוֹת	הָא	23
-	he shall go astray	of his folly	and in the greatness	of instruction	for lack	shall die	He	

H7686	H0200	H7230	H4148	H0369	H4191	H1931
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| He shall die for lack of instruction; And in the greatness of his folly he shall go astray.